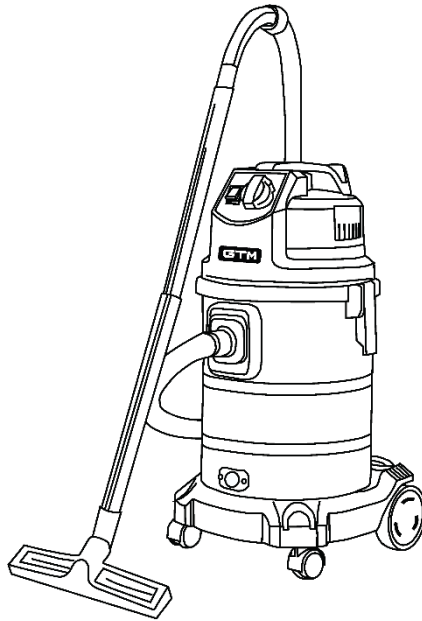




ПИЛОСОС БУДІВЕЛЬНИЙ



JN503
JN508

Інструкції з техніки безпеки та експлуатації
Гарантійний талон



Шановний споживачу!

Дякуємо за придбання виробу марки GTM. Придбаний Вами інструмент відноситься до лінійки професійного, та поєднує сучасні конструктивні рішення, високу продуктивність і надійність та великий ресурс роботи.

При здійсненні покупки переконайтеся, що гарантійний талон оформлений належним чином, містить дату продажу, штамп магазину і підпис продавця.



Перед початком використання виробу уважно вивчіть Інструкцію безпеки і Керівництво з експлуатації та неухильно дотримуйтесь правил з техніки безпеки при роботі, що містяться в них. Дбайливо ставтеся до Керівництва з експлуатації та зберігайте його у доступному місці протягом всього терміну служби машини.



Пам'ятайте: пристрої з живленням від електричної мережі з напругою 230 Вольт та електроінструмент є джерелом підвищеної небезпеки!

ГАРАНТІЙНІ ЗОБОВ'ЯЗАННЯ ВИРОБНИКА

Виробник гарантує працездатність машини відповідно до вимог технічних умов виробника.

Дане керівництво не в змозі передбачити абсолютно всі ситуації, які можуть мати місце під час використання інструмента. Виробник не несе відповідальність за збитки та можливі пошкодження, які заподіяні внаслідок неправильного поводження з інструментом або використання інструмента не за призначенням.

Продукція ТМ GTM постійно вдосконалюється та, у зв'язку з цим, можливі зміни, які не порушують основні принципи управління, зовнішній вигляд, конструкцію та оснащення інструмента, так і зміст цього керівництва без повідомлення споживачів. Всі можливі зміни спрямовані тільки на покращення та модернізацію інструмента.

Гарантійний термін експлуатації машини становить 24 місяці з дня її продажу споживачеві. У разі виходу машини з ладу протягом гарантійного терміну з вини виробника власник має право на її безкоштовний ремонт при пред'явленні належним чином оформленого гарантійного талона.

Умови та правила гарантійного ремонту викладені в гарантійному талоні на машину. Ремонт здійснюється в уповноважених сервісних центрах, повний список яких представлений на офіційному сайті компанії: gtm.com.ua.

Гарантійні зобов'язання не розповсюджуються на витратні матеріали та аксесуари (фільтри, щітки, насадки, шланг) а також на несправності, які викликані неправильною експлуатацією та механічними пошкодженнями.

Зміст

ІНСТРУКЦІЯ З БЕЗПЕКИ	4
1. Загальні вказівки з заходів безпеки.....	4
ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ	5
1. Загальні відомості.....	5
2. Конструктивні особливості пирососів GTM	5
3. Технічні характеристики	6
4. Комплектація	6
5. Загальний вигляд	7
6. Підготовка до роботи і порядок виконання роботи	8
6.1. Підготовка до використання	8
6.2. Перед включенням машини необхідно:	8
6.3. Приступаючи до роботи, необхідно:	8
6.4. Під час роботи:	9
6.5. Після закінчення роботи:	10
7. Обслуговування машини	10
8. Зберігання	11
9. Утилізація	11
ГАРАНТІЙНИЙ ТАЛОН	13

ІНСТРУКЦІЯ З БЕЗПЕКИ

1. Загальні вказівки з заходів безпеки



УВАГА! Прочитайте всі попередження та вказівки заходів безпеки і всі інструкції. Невиконання попереджень та інструкцій може призвести до ураження електричним струмом, пожежі та (або) серйозних пошкоджень.

Збережіть керівництво з експлуатації для того, щоб можна було звертатися до нього в подальшому.

1) БЕЗПЕКА РОБОЧОГО МІСЦЯ

Тримайте своє робоче місце чистим і добре освітленим.

Не використовуйте порохотяг у вибухонебезпечному середовищі, де містяться легкозаймисті рідини. При роботі можуть утворюватись іскри, від яких можливе займання.

Не використовуйте порохотяг під дощем та у приміщеннях з підвищеною вологістю.

2) ЕЛЕКТРИЧНА БЕЗПЕКА

Не можна використовувати кабель для переміщення порохотяга, або тягнути за кабель, для того щоб витягнути штепсельну вилку з розетки. Тримайте кабель подалі від високих температур, мастила, гострих кутів або рухомих частин. У випадку пошкодження кабеля його слід негайно замінити. Пошкоджений кабель підвищує ризик ураження електричним струмом.

Користуючись порохотягом за межами приміщення використовуйте подовжувальний кабель призначений для використання на відкритому повітрі. Використання таких кабелів зменшує ризик ураження електричним струмом.

3) ОСОБИСТА БЕЗПЕКА

Під час роботи слідкуйте за тим, щоб антистатичний ланцюжок торкався поверхні на якій знаходиться порохотяг – для запобігання враження статичним розрядом.

Під час використання порохотяга з електроінструментом будьте дуже уважними й зосередженими та дотримуйтесь правил Техніки безпеки по використанню електроінструменту.

Використовуйте захисне спорядження. Використання при виконанні робіт такого захисного спорядження, як: захисна маска, неслизькі черевики, захисний шолом та захист органів слуху, зменшують ризик травмування, втомлюваність та шкідливий вплив на здоров'я.

4) ЕКСПЛУАТАЦІЯ ПОРОХОТЯГА ТА ЙОГО ОБСЛУГОВУВАННЯ

- **Використовуйте порохотяг лише за призначенням. В жодному разі не збирайте порохотягом легкозаймисті рідини та матеріали.** Наприклад: бензин, олію, спирт, розчинники. Не збирайте гарячий попіл та матеріали що тліють. Не працюйте в приміщеннях, де існує небезпека вибуху.
- При збиранні порохотягом рідини контролюйте її рівень в ємності для збору води. Слідкуйте за тим щоб її рівень завжди був нижче дефлектора на 7-10 см. Негайно вимкніть порохотяг при витіканні з нього піни або води і спорожніть ємність.

Не використовуйте пристрій, якщо його вимикач не працює. Будь-який інструмент, який не можна контролювати за допомогою вимикача, є небезпечним і повинен бути відремонтованим.

Перед виконанням обслуговування порохотяга слід витягнути штепсельну вилку з джерела живлення.

Не дозволяйте дітям користуватись порохотягом та обслуговувати його.

Використовуйте порохотяг та аксесуари, у відповідності з цією Інструкцією, враховуючи робочі умови й тип виконуваної роботи. Використання пристрою не за призначенням несе в собі небезпеку для життя та здоров'я.

ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

1. Загальні відомості

Будівельний порохотяг – (далі по тексті «машина») призначений для збирання будівельного та побутового сміття та води (при відповідному налаштуванні). Машина призначена для професійного застосування на будівництві, при виконанні ремонтних робіт, а також для роботи непрофесійними користувачами в особистих господарствах, побутових та аналогічних умовах.

Машина призначена для експлуатації при температурі навколишнього середовища від +5°C до +40°C, відносною вологістю повітря не більше 80% і відсутності прямого впливу атмосферних опадів.

Цей посібник містить відомості і вимоги, необхідні і достатні для надійної, ефективної і безпечної експлуатації машини.

У зв'язку з постійною діяльністю щодо вдосконалення машини виробник залишає за собою право вносити в її конструкцію незначні зміни, які не відображені в цьому посібнику і не впливають на ефективну і безпечну роботу машини.

2. Конструктивні особливості пилососів GTM

Професійний двигун зі збільшеними ресурсом роботи:

Мідна обмотка статора та ротора забезпечує високий ККД двигуна, великий ресурс роботи та покращений відвід тепла.

Незалежний контур подачі повітря для охолодження обмоток двигуна забезпечує тривалу роботу без зупинок та запобігає перегріву двигуна у випадку зменшення пропускної здатності фільтрів, також запобігає контакту обмоток двигуна з пилом який міститься у повітрі, що втягується у порохотяг.

Електронне регулювання потужності двигуна дозволяє плавно регулювати інтенсивність всмоктування повітря у відповідності до виду сміття, яке збирається.

Система шумоізоляції двигуна забезпечує низький рівень шуму під час роботи, зменшуючи таким чином втомлюваність оператора при постійному використанні порохотяга.

Система синхронізації з електроінструментом автоматично вмикає порохотяг протягом 5 секунд після ввімкнення електроінструменту та автоматично вимикає його через 15 секунд після зупинки електроінструменту.



УВАГА! Потужність електроінструменту, що підключається через систему синхронізації, не повинна перевищувати 2000 Вт.

Багаторазовий мішок для сміття у комплекті.

Бак для збирання сміття та води виконаний з нержавіючої сталі.

3. Технічні характеристики

Основні технічні характеристики наведені в таблиці №1.

Таблиця №1

ПАРАМЕТРИ	JN503	JN508
Напруга живлення, В	230	230
Частота мережі, Гц	50	50
Номинальна споживана потужність, Вт	1600	1600
Розрідження, кПа	19	19
Потужність електроінструменту, що підключається макс., Вт	2000	2000
Загальний об'єм бака для сміття, л	20	30
Матеріал бака	Нержавіюча сталь	Нержавіюча сталь
Тип фільтруючого елементу	HEPA	HEPA
Об'єм води що збирається, л	10	10
Об'єм багаторазового мішка л	12	12
Вага, кг	8	9



УВАГА! Використання пристосувань, не зазначених в цій інструкції, може призвести до травм при роботі.

4. Комплектація

Комплектація приведена в таблиці №2.

Таблиця №2

Найменування позиції	Кількість
Порохотяг	1 шт.
Шланг гнучкий	1 шт.
Трубка телескопічна	1 шт.
Щітка комбінована універсальна дворежимна	1 шт.
Щітка для будівельного сміття	1 шт.
Комплект для роботи в режимі водяного фільтра (тільки для моделі JN508)	1 шт.
Мішок багаторазовий	1 шт.
Упаковка	1 шт.
Керівництво з експлуатації і Інструкція з безпеки	1 шт.
Гарантійний талон	1 шт.

Комплектність вказана для повного комплекту товару і може бути змінена виробником.

5. Загальний вигляд

Загальний вигляд машини представлений на рисунку 1.



Рисунок 1

1. Двигун в корпусі
2. Клавiша вибору режиму роботи
3. Розетка для підключення електроінструменту
4. Регулятор потужності
5. Шнур живлення
6. Бак для сміття з антистатичним ланцюгом
7. Замок фіксації корпусу двигуна
8. Платформа з колесами
9. Шланг
10. Телескопічна трубка
11. Дефлектор для захисту фільтра від бризок води (тільки для моделі JN508)
12. Комплект для роботи в режимі водяного фільтра (тільки для моделі JN508)
13. Корпус фільтра (тільки для моделі JN508)
14. Фільтр
15. Мішок багаторазовий
16. Щітка комбінована універсальна дворежимна, для побутового сміття
17. Щітка для будівельного сміття
18. Адаптер для під'єднання шлангу до електроінструменту
19. Насадка для важкодоступних місць

6. Підготовка до роботи і порядок виконання роботи



УВАГА! Перед виконанням технічного обслуговування машини завжди відключайте кабель живлення від електромережі.

6.1. Підготовка до використання

Дістаньте всі комплектуючі з упаковки.

Встановіть колеса на платформу.

Встановіть контейнер для сміття на платформу (слідкуйте за тим щоб антистатичний ланцюг торкався підлоги).

Встановіть в контейнер мішок, або комплект для роботи з водяним фільтром (для моделі JN508).

Вставте шланг в отвір для приєднання та прокрутіть його за годинниковою стрілкою (для фіксації).

Перевірте чи встановлений фільтруючий елемент HEPA. Зніміть дефлектор з корпусу фільтра прокрутивши його проти годинникової стрілки. За потреби встановіть фільтруючий елемент. Встановіть дефлектор на корпус фільтра. Встановлюючи дефлектор слідкуйте за правильністю його позиціонування відносно корпусу двигуна. Необхідно, щоб виріз на дефлекторі знаходився навпроти роз'єму для шланга і при цьому, місця для фіксаторів на корпусі двигуна співпадали з фіксаторами на контейнері для сміття.

Встановіть блок двигуна на бак для сміття та закріпіть його фіксаторами.



УВАГА! Машину слід підключати тільки до однофазної мережі 230 Вольт. Дану машину потрібно підключати до розеток, які мають захисне заземлення.

6.2. Перед включенням машини необхідно:

- Оглянути машину і переконатися у відсутності зовнішніх пошкоджень;
- Після транспортування в зимових умовах перед включенням витримати машину при кімнатній температурі до повного висихання конденсату.

6.3. Приступаючи до роботи, необхідно:

- Встановити багаторазовий мішок для сміття або встановити комплект для роботи з водяним фільтром (в режимі водяного фільтра може працювати лише модель JN508);
- Водяний фільтр рекомендується використовувати при роботі з будівельним сміттям, яке містить дрібнодисперсний пил (від шліфмашин, штирборів, перфораторів). Використання водяного фільтра збільшує інтервал між очистками HEPA фільтра, та спрощує очистку контейнера від сміття (достатньо вилити забруднену воду та набрати чисту для продовження роботи). Також водяний фільтр рекомендується використовувати для збирання вологого сміття та збирання рідини (в режимі водяного фільтра може працювати лише модель JN508);
- Якщо для збору сміття використовується водяний фільтр, для початку роботи в бак необхідно залити 5-8 л чистої води;
- Багаторазовий мішок можна використовувати з усіма видами сміття крім вологого;

- Підключіть шланг, за потреби приєднайте телескопічну трубку та необхідну насадку;
- Якщо буде використовуватися режим синхронізації з електроінструментом, підключіть електроінструмент в розетку на корпусі двигуна.



УВАГА! Потужність електроінструменту, що підключається з використанням функції синхронізації, не може перевищувати 2000 Вт. Якщо потужність електроінструменту перевищує 2000 Вт, підключайте електроінструмент безпосередньо до електричної мережі не використовуючи функцію синхронізації.

Перемикачем режимів роботи виберіть потрібний режим:

- Режим 1 – двигун ввімкнено;
- Режим 2 – **ввімкнено система синхронізації з електроінструментом** – порохотяг автоматично вмикається протягом 5 секунд після ввімкнення електроінструменту (який підключений до розетки на корпусі двигуна) та автоматично вимикає його через 15 секунд після зупинки електроінструменту.

6.4. Під час роботи:

- Не допускайте механічних пошкоджень, ударів, падіння машини на тверді поверхні також не допускайте перекидання під час роботи (будьте особливо уважні при використанні водяного фільтра);
- Оберігайте машину від дії високої температури або хімічно активних речовин, а також від попадання рідин всередину блоку двигуна;
- Не закривайте і не перекривайте вентиляційні отвори в корпусі машини;
- Слідкуйте за температурним режимом двигуна, кожні 30-40 хвилин роботи робіть перерву в роботі на 10-15 хвилин;
- Вимикайте машину за допомогою вимикача перед підключенням/відключенням від мережі живлення;
- Використовуйте насадки відповідно до роботи, яка виконується;
- Вчасно звільняйте мішок від сміття, або замінійте воду на чисту (якщо використовується водяний фільтр) – зменшення продуктивності всмоктування є ознакою того, що ємність для сміття потребує очистки;
- При збиранні рідини слідкуйте за тим, щоб рівень рідини в баку знаходився в межах норми;
- Стежте за станом фільтруючого елемента, падіння сили всмоктування порохотяга, за умови, що мішок для сміття або контейнер для сміття пусті, є ознакою того, що фільтруючий елемент HEPA забився і потребує очистки.



УВАГА! Якщо під час експлуатації машина несподівано припинила роботу необхідно:

1. **Негайно перевести кнопку включення в положення «вимкнено» і відключити кабель живлення від розетки.**
2. **Уважно оглянути машину і електричний кабель на наявність пошкоджень. При виявленні пошкоджень звернутися в сервісний центр.**
3. **Перевірити наявність напруги мережі.**
4. **Зачекавши 5-10 хв здійснити пробне включення, перевірши кнопку вимикача в положення «включено» на час 2-3 с. Якщо при**

наявності електроживлення в мережі машина не включилася, зверніться в сервісний центр.

6.5. Після закінчення роботи:

- Відключіть машину від електромережі, переконавшись, що вимикач знаходиться в положенні "Вимкнено";
- Очистіть від зібраного сміття мішок або бак;
- Очистіть машину і її додаткове приладдя від пилу і бруду, якщо порохотяг працював в режимі водяного фільтра, просушіть бак та фільтр залишивши його в розібраному вигляді;
- Проведіть очистку фільтра, це можна зробити такими способами:
 1. Помити у воді, але перед встановленням його обов'язково необхідно висушити без використання нагрівальних приладів та прямого сонячного світла;
 2. Продути стисненим повітрям.

7. Обслуговування машини



УВАГА! Перед початком робіт з обслуговування та налаштування машини від'єднайте шнур живлення від штепсельної розетки. Для забезпечення якісної та безпечної роботи слід тримати вентиляційні отвори на корпусі двигуна в чистоті та регулярно чистити фільтруючий елемент.

Можливі несправності наведені в таблиці.

Несправність	Ймовірна причина
При включенні машини електродвигун не працює	Несправний вимикач
	Несправність вилки шнура живлення
	Відсутність живлення в електричній мережі
	Включено режим синхронізації
	Перегрів двигуна
Низька продуктивність, мале розрідження	Заповнена ємність для збору сміття
	Забитий фільтруючий елемент
	Сміття, що застрягло у шлангу



УВАГА! Під час ремонту машини повинні використовуватися тільки оригінальні запасні частини та аксесуари ТМ GTM. Заміна несправних деталей, за винятком тих, які описуються в цій Інструкції, повинна здійснюватися тільки в центрах технічного обслуговування ТМ GTM.

Звертаючись у авторизований сервісний центр, ви отримаєте відповіді на всі Ваші запитання щодо ремонту та обслуговування Вашого продукту, а також щодо запчастин за телефоном гарячої лінії. Адреси фірмових та авторизованих центрів технічного обслуговування вказані в гарантійному талоні, що додається до інструкції з експлуатації, а також на сайті ТМ GTM: gtm.com.ua. Ви також можете дізнатися їх за телефоном гарячої

лінії. Колектив консультантів охоче допоможе Вам з питань купівлі, застосування та налаштування продуктів та приладдя.

8. Зберігання

Під час призначеного терміну служби зберігайте машину в сухому приміщенні, що опалюється. Рекомендована температура зберігання від 0°C до +40°C. Зберігайте машину у фірмовій упаковці. Перед розміщенням машини на зберігання зніміть робочий інструмент.

Під час транспортування не допускається прямий вплив опадів, прямих сонячних променів, нагрів та удари. Транспортування повинно здійснюватися тільки у фірмовій упаковці при температурі навколишнього середовища від мінус -10°C до +40°C. Перед поміщенням машини на зберігання зніміть робочий інструмент та встановіть перемикач напрямку обертання в середнє положення.

Дбайливо зберігайте робочий інструмент, не допускайте механічних пошкоджень, ударів, падіння на тверді поверхні і т.п.;

Оберігайте робочий інструмент від впливу інтенсивних джерел тепла або хімічно активних речовин.

9. Утилізація

Машина, яка виробила встановлений термін експлуатації, підлягає утилізації відповідно до правил, встановлених природоохоронним та іншим законодавством країни, в якій експлуатується машина.



ГАРАНТІЙНИЙ ТАЛОН

тип (ч/н) дата №

Інструмент

Тип та модель інструменту або обладнання

Заводський/серійний номер

МП

Продавець

Організація, що продала
(юридична чи фізична особа)

Продавець
(П.І.Б. та підпис безпосереднього продавця товару)

Адреса
(місце продажу/населений пункт, вулиця, будинок)

МП

Покупець

Особа яка придбала
(юридична чи фізична особа, П.І.Б.)

Контактний телефон **+38**
(телефон для зв'язку)

Я підтверджую, що товар отриманий мною у справному стані, без видимих пошкоджень у повній комплектації, перевірений в моїй присутності, претензій щодо якості товару не маю. З умовами гарантійного обслуговування ознайомлений і згідний.

(дата)

(підпис особи, яка здійснила покупку)

Умови проведення гарантійного ремонту:

- Гарантійний ремонт здійснюється при наявності технічного паспорту та заповненого відповідним чином Гарантійного талону. Гарантійний термін експлуатації виробу складає з дня продажу через роздрібну торгову мережу при наявності товарного або касового чека (рахунка-фактури) з відміткою про дату продажу, а також правильно заповненого гарантійного талону та наявності підпису споживача про прийняття ним гарантійних умов. При порушенні цих умов претензії щодо якості виробу не приймаються.
- Протягом гарантійного терміну експлуатації споживач має право на безкоштовний ремонт при дотриманні правил експлуатації і своєчасному проведенні поточного ремонту та періодичного технічного обслуговування. Якщо, внаслідок інтенсивної експлуатації потрібне додаткове періодичне обслуговування пов'язане зі зміною мастила, щіток, очищенням колектора, ці роботи виконуються за рахунок споживача.

УВАГА! Усі поля підлягають обов'язковому заповненню.

Ремонт вважається не гарантійним при наступних випадках:

- Гарантійний талон відсутній;
- Гарантійний талон не належним чином заповнений;
- В Гарантійному талоні є виправлення;
- Закінчився гарантійний термін вказаний в Гарантійному талоні;
- Повністю або частково не читається назва чи заводський номер на виробі або в Гарантійному талоні (неможливо ідентифікувати інструмент);
- При періодичному обслуговуванні інструменту (наприклад для мототехніки: регулюванні, чистці, промивці, заміні мастила тощо, для електротехніки: заміні відпрацьованого мастила, зношенні ущільнювальних гумових кілець, втулок, сальників, вугільних щіток, природнозношенні патронів, шліфувальних платформ та гумових демпферів, шківів та зубчастих ременів тощо);
- При заміні деталей інструменту, що вийшли з ладу через несвоєчасне проведення періодичного обслуговування, а також в результаті спроб самостійного розкриття і ремонту інструменту (зірвані пломби, пошкоджені шліци гвинтів, для електроінструменту редукторна голівка встановлена не правильно);
- При пошкодженнях, що виникли внаслідок перевантаження чи неправильної експлуатації, а також недбалого догляду (падіння, зовнішні механічні пошкодження, дія зовнішнього полум'я, потрапання рідин та сторонніх предметів у вентиляційні отвори, механічні пошкодження пило захисних кожухів, а також дії нездоланих сил (пожежа, повінь, блискавка та ін.);
- При пошкодженні штепсельної вилки електроінструменту, внаслідок поганого контакту з розеткою (сліди дії високої температури);
- Якщо інструмент використовувався із порушенням правил експлуатації, вказаних в інструкції до даного виробу;
- Якщо побутовий інструмент застосовувався з професійною чи промисловою метою;
- Якщо інструмент надається у розібраному вигляді;
- Якщо після появи несправності продовжувалася експлуатація інструменту;
- Якщо має місце природний знос інструмента в результаті тривалого використання. Рівномірний знос деталей при відсутності на них заводських дефектів не дає право на їх заміну по гарантію.
- Гарантія не розповсюджується на витратні матеріали та ріжуче обладнання інструменту (пилні ланцюги, шини, ведучі та введомі зірочки, тримерні головки та насадки, абразивні та алмазні диски, ножі та інші матеріали які можна віднести до витратних).
- Гарантія не розповсюджується на всі види амортизаторів, привідні ремені, повітряні та паливні фільтри, пружини зчеплення та стартера, свічки запалювання тощо.

Відмітка про проведення ремонтів та сервісного обслуговування

*підпис споживача підтверджує прийом виробу після сервісного обслуговування в робочому стані

Дата	№ Заявки/штамп сервісного центру	Зміст робіт	Майстер	Підпис майстра	Підпис споживача

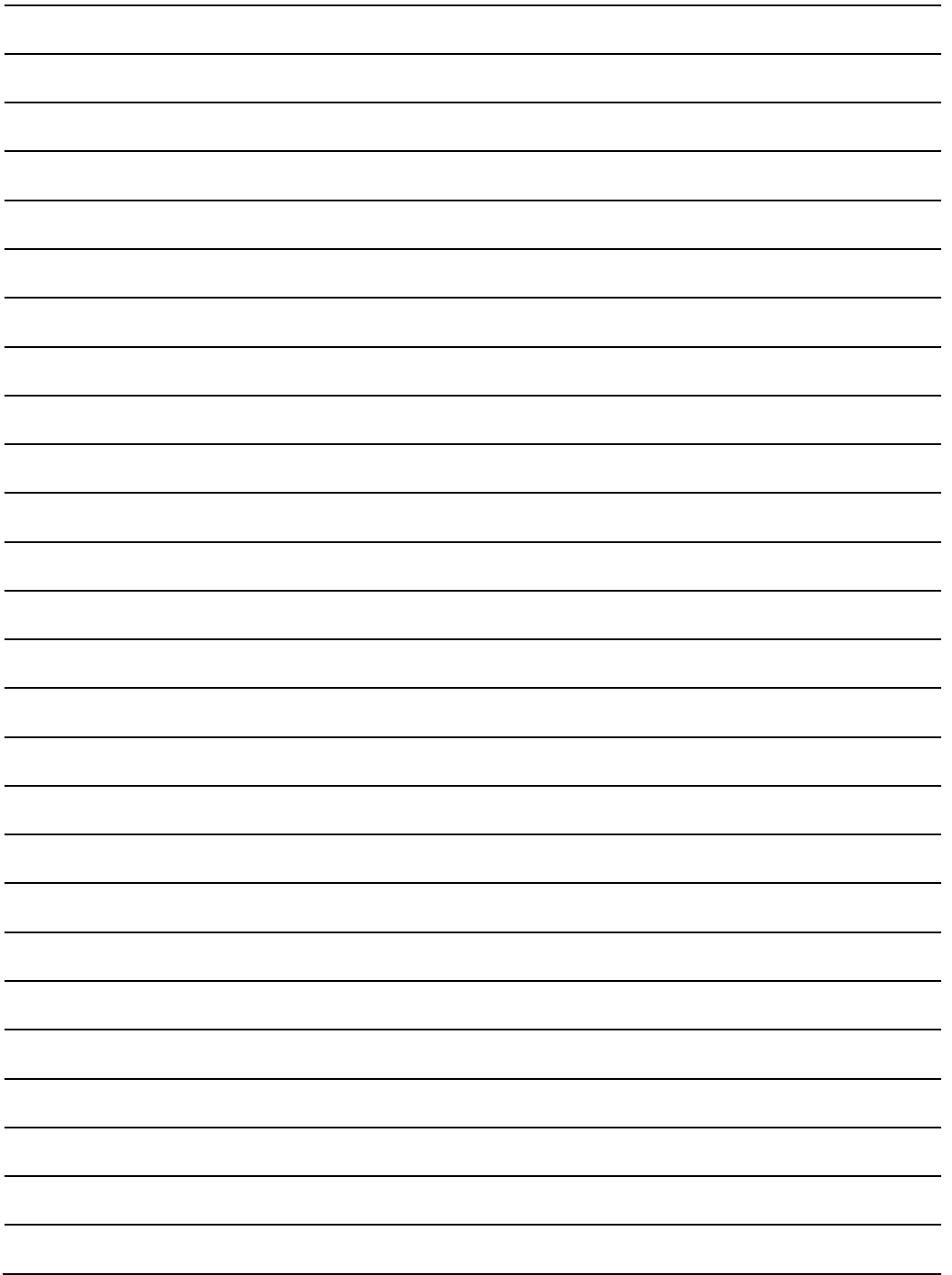
СЕРВІСНИЙ ЦЕНТР

тел.: +38 (067) 431 01 54

+38 (067) 433 77 32



УВАГА! Усі поля в Гарантійному талоні підлягають обов'язковому заповненню.



GTM

PROFESSIONAL TOOL

